

كىشە ئاويە كانى نىوان مىسرو سودان

دئشاد ھەورامى

لە نىوان مىسرو سودان، وەك دو دەولەتى دراوسى، كىشەى ئاۋ ھەيە و لەم رەوہ ئاۋ بە تامرازىكى گوشار بۆ سەر پەيوەندىيى دوقۆلى نىوان ئەم دو ولاتە دەژمىردى، يەكئ لەلايەنە گرنگە كانى ئەم كىشەيە پەيوەندىيى بە چۆنىتىيى دابەشکردنى ئارى نىلەوہ ھەيە لە نىوان مىسرو سودان و لەم سەرۋىەندەدا مەسەلەى پەيوەندىيى ئاۋى نىيل بە مەسەلەى پەرەپىدانى ھەردو ولا تەوہ دىتە پىش.

ئەو رىككەوتننامانەى لە نىوان مىسرو سودان بۆ رىكخ سىتنى كاروبارى دابەشکردنى ئاۋى نىيل مۆر كراون، دو خە سەلەتى تاي جەتيان ھەيە، يەكەم ئەوہيە كە ئەو رىككەوتننامانە رىككەوتننامانە ھەيە ھەيە سەنگ نىن، واتە بەجۆرىكى وا دانەپىژراون كە بەرژەۋەندىيى ھەردولا بەيە كسانى دا پىن بەكەن و دووہم ئەوہيە كە زۆر بەيە ئەو رىككەوتننامانە بۆ سەردەمى كۆلۆن يىاليزم دەگەرپىنەوہ ياخود ئاسەۋارى سەردەمى كۆلۆن يىاليزمىيان پىئوہ ديارە، بە تاي جەتى لە سەردەمى كەدا كە ھەردو ولات لەژىر كۆنترۆلى برىتانى چادا بون. لەو رىككەوتننامانەدا سودان ئەلقە لاۋازە كەى پىكەپىناوہ ھەمو جار برىتانى يىا مىسرو بەرژەۋەندىيە كانى خۆيان لەسەر حىسابى سودان دابىن كەردوہ.

ھۆى ھەول و كۆشى برىتانىا بۆ رىكخسىتنى كاروبارى روبارى نىيل لە نىوان مىسرو سودان بۆ سىروشتى نەر كە سىيا سىيە كانى برىتانىا يىا وەك داگىر كەرى ھەردو ولات و بۆ بەرژەۋەندىيە ئابورىيە كانى كەپىئوہ سىتى بە سەقامگىرى بارودۆخى ئاۋ دەكرد، دەگەرپىتەوہ.

لەسەرەتاي سەدەى نۆزدەھەمدا كاتىك بازارى لۆ كە لەجىھاندا شەلەژانى تىكەوت، گوشارىكى زۆر كەوتە سەر ھەر يەك لە مىسرو سودان كە بەچاندنى لۆكە بەناۋبانگ بون و برىتانىا داگىرى كەردبون. لەم سۆنگە پەوہ ف شار خراپە سەر ئەم دو ولاتە بۆ فراوان كەردنى چاندنى لۆ كە. وەك ئاشكرا شە، چاندنى لۆكە پىويستى بە ئاۋىكى زۆرەو لەم سۆنگە پەوہ پىئوہ سىتى بونى ئاۋ بە

بەردەوامى لەو ھەرزى ھاویندا بۆ چاندنى لۆكە و پېئوي سىتى كۆنترۆل كوردنى لافا، پېئوي سىتى بەو كورد كەرىئوشوئىنىك بۆ پەرەپىدان و كۆنترۆل كوردنى ئاوى روبارى نىل بدۆزىتتەو كەبۆ برىتانيا و مىسرو سودان بەقازانج بگەرپتتەو^۱.

پاش برانەو ھى يەكەم جەنگى جىھان بېرۆ كەى رېكخ سىتتەو ھى كارو بارى روبارى نىل سەرى ھەلدايەو ھەم سەروبەندەدا لەسالى ۱۹۲۰ دا كۆمىسيونى پرۆژەكانى نىل لەنوئىنەرانى ھندستان و برىتانيا و ئەمريكا پىك ھات و ئەو كۆمىسيونە وى دانا كەئار پىدارپۆشستنى روبارى نىل لەسالىكدا خۆى لەقەرەى ۸۴ مىليار م^۳ دەداو سەبارەت بەمىسرو سودانىش وى دانا كەمىسر لە سالىكدا پېئوي سىتى بە ۵۸ مىليار م^۲ ھەيە و سودانىش دەتوانى پېئوي سىتى خۆى بۆ ئاودىران لەئاوى نىلى شىن دابىن بكات^۲. لەوسا، بۆچونى ئەم كۆمىسيونە، كەم تا زۆر، ئاسەوارى خۆى لەسەر ھەمو ئەو رېككەوتننامانەى ئا و بەجى ھىشت كەسودان مۆرى كوردن.

كۆمىسيونە كە لەو روانگەيەو كەبرى ئاوى نىل لەسالىكەو بۆ سالىكى تر جىوازى ھەيە، لەراپۆرتىكى ھاوپىچدا وى دانا كەھەر زىياد و كەمى يەكى ئاوى نىل بەسەر مىسرو سوداندا دابەش دەكرى. ھەر ئەو سالىكە نەخ شەكەى برىتانيا بۆ پەرەپىدانى ئاوى نىل راگەيەنراو ئەم مەسەلانەى گرتە خۆ:

۱- كارئا سانى لەبوارى پا شەكەوت كوردنى ئا و لە سەر سىنورى سودان- ئۆگەندە.

۲- دروست كوردنى بەنداوى سەنار لە سوداندا بۆ ئاودىرى كوردنى ناوچەكانى خوار شارى خەرتوم.

۳- دروست كوردنى بەنداوىك لەسەر نىلى سىپى بۆ پاشەكەوت كوردنى ئاوى لافا لەھاویناندا بۆ مىسر^۳.

چۆنىتى دابەشكردنى ئاوى نىل لەنيوان مىسرو سودان بە پى ھەردو

رېككەوتننامەى سالانى ۱۹۲۹ و ۱۹۵۹

ئامانجى رېككەوتننامەى سالانى ۱۹۲۹ سود وەرگرتن بوو لەئاوى لافا بۆ ئاودانى پرۆژەى جزيرە كەتايبەت بوو بەچاندنى لۆكە. ئەم رېككەوتننامەيە درېژەپىدانى ياساىيى ھەمو ئەو رېككەوتننامانە بوو كەپىشت مۆر كرا بون^۴.

لەم رێککەوتننامەیدا هەول دراوێ هەوسەنگییەك لەنیوان پێنویستی یەكێ كانی سودان و مافە دێرینە كانی میسر دا بە دەست بەیئێرێ، ئەویش بەمجۆرە:

١- ئەو مافە بۆ سودان سەلمێنرا كە لە ماوەی نێوان ١٦ ی تەموزو ٣١ ی كانونی یەكەم دا ئاوی روبراری نیل بۆ خۆی گەل بەداتەو بە هەرجێك لە ماوەی نیوان ١٥ ی كانونی دوو هەو تا ١٥ ی تەموز هێچ بڕێك گەل نەدا تەو، بەهەلاوێردنی راکێشانی ئاوی بە ترومپا بە پێی رێککەوتننامە کۆنە کە ی سالی ١٩٢٥ کە، سەربار، رێی دابو سودان ١٤١ ملیۆن مەتر سێجا ئاوی بۆ خۆی گەل بەداتەو.

٢- تێیدا هاتبو کە لە ١٥ ی كانونی دوو مەدا ئەو بڕێ ئاوی کە سودان بە ترومپا وەری گرتبو، لە بەر کەوتە کە ی کەم دە کرێتەو.

٣- دەبوایە سودان پێش ١٥ ی كانونی دوو مە ی هەر سالیك لیستیك بە بڕی ئەو ئاوی ئامادە بکا کە لە ماوەی گەل نەدانەو ی ئاوی، بە گوندی سەناردا تێدەپەرێ. - پێرکردنی ئەنباری سەنار لە ئاستی یە کەم دا (١٧,٢٠ م) پێش ١٥ ی تەموز دەست پێ دەکا.

- پێرکردنی یە کجارە کە ی ئەنبارە کە لە ٢٢ ی ئۆکتۆبەرەو دەست پێ دەکا تا دەگاتە ئاستی ٢٠,٧٠ م لە یە کە ی کانونی یە کە مەدا.

- پێویستی رازی بونی حکومەتی میسر لە سەر ئەنجام دانی هەر پڕۆژە یە کە لە سەر روبراری نیل و لقا کانی لە لایەن سودانەو.

لە راستیدا ئە گەر لەم رێککەوتننامە یە ورد ببیخەو، بۆ هەن دەردە کەوێ کە ئەم رێککەوتننامە یە هەوسەنگی تێدا نیە، واتە ئەو نەو نەو لە قازانجی میسر دایە ئەو نەو نەو لە قازانجی سودان دا نێو و یەم پێچە ئەم رێککەوتننامە یە بەرژەو نەو نەو یە ئاوی یە کانی میسر بە گونجوترین شێو دابن کردو، ئەویش لەو روانگە یەو کە رێککەوتننامە کە بە شێو یە کە گشتی لە رۆی یاسایی یەو مافە بە دەست هێنراو کانی میسر دەستە بەر کردو سەبارەت بە ئاوی روبراری نیل و بەم پێیە حکومەتی میسر ئەو ی بە سەر سوداندا سەپاند کە رازی بێ میسر بڕێکی زۆتر ی ئاوی نیلی بەر کەوێ. لەم سەر بە نەو نەو لە کاتی کدا بەر کەوتی میسر لە ئاوی نیل بە ٤٨ ملیار م^٣ دیاری کرا، بەر کەوتی سودان تەنھا ٤ ملیار بوو. بەم پێیە، سودان بۆ میسر بایە خێکی ستراتییجی پەیدا کرد، نەك هەر لەو رۆو کە ئاوی نیل بەر لەو ی بگا بە میسر، بە سوداندا تێدە پەرێ، بە لکو

ههروهه ها لهو روه شهوه كه سودان به پيئي ريككه وتننامه كه بهو ولا تهى كه ميسر بهر كه وتى خوئ له تاوى نيلا ت پيدا پا شكهوت ده كا، ته و يش لهو روانگه يه وه كه لهو ريككه وتننامه يه دا بپرو كه ي پا شه كه وت كردنى تاو له ده رباچه ئيستيو اييه كان و نو كه ندى جو نكللى چه كه ره ي كرد.

ريككه وتننامه ي سالى ١٩٢٩ لهو روانگه يه وه كه هاوسه نكللى تيدا نه بو، هويه كى گرنگى كيشه تاوى يه كانى نيوان ميه سىرو سودان پيا كدينى و به بهر ده وامى نهو هه سته ي له لاي سودانى يه كان دروست كردوه كه ميه سىر ما فه تاوى يه كانى زهوت كردون و له قوناغى كى هه ستيارى م پيژى سوداندا هه يچ با يه خيكي به بهر ژه وه ندى يه كانى سودان نه داوه و ميه سىرى به كانيش وه برى تانى يه كان وه كو دا گير كه ره هه لسو كه وتيان له گه ل سودانى يه كاندا كردوه.

سالى ١٩٥٢ حكومه تى ميسر پلانى بو دروست كردنى به نداوى نه سوان دانا بو پاشه كه وت كردنى ١٥٦ مليار م^٢ له سالى كدا له تاوى نيلا و هه ره لهو سالددا نهو مشتمره هاته تاراوه كه تايا به نداوه كه يه كلايه نه له لايه ن ميسره وه دروست ده كرى يا خود يه دو قولى (به هاويه شى ميه سىرو سودان) و له م سونگه يه وه به شداربونى سودان له وتوو پيژدا تا سالى ١٩٥٤ دوا كه وت. لهو مارويه دا مه سه له ي وتوو پيژ له سه ره تاو له گه ل مه سه له ي جيا بو نه وه ي سودان له ميسر تيكه ه لكيشى يه كترى بون به لام هه ره چونيك بى وتوو پيژه كه در پيژه ي كيشا و به هه يچ گه يشت و پچرا. سالى ١٩٥٥ ده ست به وتوو پيژ كرايه وه^٦.

سودان ده بويست ده ستكارى ريككه وتننامه ي سالى ١٩٢٩ ب كا چونكه نهو ريككه وتننامه يه يه به ريگر له بهر ده م به ره پ پيدانى ك شتوكالدا داده تاو به هه مان پيودانگ سودان لارى يه هه بو له نه خشه ي دروست كردنى به نداوى نه سوان چونكه نهو به نداوه ده بو هوى نه وه ي كه به شى كى خاكى سودان بكه ويته ژير تاره وه^٧.

سالى ١٩٥٨ په يوه ندى نيوان ميسرو سودان گرژى يه كى زورى تيا كه وت و ميسر بو توقاندى سودان په ناى بو به كار هينانى ه پيژى چه كدار برد. له م جه نجاله دا سودان له هاوينى ١٩٥٩ دا يه كلايه نه، وه ك تامازه يه ك بو ره ت كردنه وه ي ريككه وتننامه ي سالى ١٩٢٩، به نداوى سه نارى درو ست كرد^٨. به لام دواتر هه ردولا گه يشتن به ريككه وتن و له ٨ ت شرى نى دوه مى ١٩٥٩ دا ريككه وتننامه يه كيان مؤر كرد كه نه م خالانه ي تيدا بو^٩:

١- نیونجی ئاو پیدارۆشتنی سالانهی نیل به ٨٤ ملیار م^٣ دانراو پری بهههلم بوو به ١٠ ملیار م^٣ و باقییه کەش به ٧٤ ملیار م^٣. به پیتی دابهشکردنی پری ئاوه کەش، میسر ٥٥,٥ ملیار م^٣ و سودان ١٨,٥ ملیار م^٣ سی جای له سالی کدا بهرکەوت.

٢- ته گەر نیونجی سالانهی ئاوی روباره که زیادی کرد، ههردولا زیاده که بهیه کسانى له گهه یه کتریدا دابهش ده کهن و ته گەر ئاوه که کهمی کرد، ته نجومه نیکی شارهزا له مهسه له که ده کۆلیتهوه.

٣- له و سۆنگه یه وه که سودان نهیده توانی بریکی زوری ئاوه که پا شه کهوت بکا، ته و بره وه که ئاوه دانرا که سودان سالانه له ١٩٥٧ -ه وه پری ١,٥ ملیار م^٣ مهتر سی جای به قهرز به میسر داوه.

٤- میسر رازی بوو ١٥ ملیون جونه یه میسری بو بژاردنی زیان بههوی لافاوه وه بدا به سودان.

خشتهی ژماره (١)

به کارهیتانی ئاوی نیل به پیتی و تووژی سالی ١٩٥٦ (ملیار م^٣ / سال)

بهرکەوتی سودان	بهرکەوتی میسر	هه لویست
٨,٠	٦٢,٠	داوای میسر (١)
١٥,٠	٥٩,٠	داوای سودان (٢)
١٨,٥	٥٥,٥	به پیتی ریککه و تننامهی ١٩٥٩ (٣)

(١) به پیتی بوچونی میسر، نیونجی داهااتی سالانهی نیل ٨٠ ملیار م^٣ سی جایه و نزیکه ی ١٠ ملیار تیکیش ده بی بهههلم.

(٢) به پیتی بوچونی سودان، نیونجی داهااتی سالانهی نیل ٨٤ ملیار م^٣ سی جایه و ئه وهی ده بی بهههلم له تهستوی میسر دایه.

(٣) به پیتی ریککه و تننامه که، نیونجی داهااتی سالانهی نیل ٨٤ ملیار م^٣ سی جایه و ئه وهی لینی ده بی بهههلم له تهستوی ههردولا دایه.

سه رچاوه: الدكتور محمود الاشرم، اقتصادیات المیاه فی الوطن العربی وال عالم، مرکز دراسات الوحدة العربیة، بیروت، ٢٠٠١، ص ٢٦٥.

له م روهه ده بی ئامازه بو ئه وه ب کیری که ریککه و تننامه یه سالی ١٩٥٩ ته گەر چی له ریککه و تننامه یه سالی ١٩٢٩ با شتر بوو به لام ئه م

ریککه و تننامه یه نه ییتوانی کۆتایی به کیشه ئاوییه کانی نیوان ههردو ولات بیخه به تایه چهتی له وروهه که سودانییه کان هه ست ده کهن ئەم ریککه و تننامه یهش، وه کوریککه و تننامه کهی سالی ۱۹۲۹، زولایه لی کردون و نه و نه دی له بهرزه و نه دی میسر نه و نه دی له بهرزه و نه دی سودان نیه.

رۆلی نیل له په ره پیدانی میسر

میسر بایه ختیکی تاییه ت به روپاری نیل ده دا بۆ دلتیابون له دهسته بهر کردنی ئەمنی خۆراک و به دی هیئانی ریژه یه کی دیاریکراوی خۆبژیوی چونکه میسر به بی ئاوی نیل ناتوانی په ره پیدانی کشتوکالی خۆی م سۆگه ب بکات به تاییه تی له وروهه که ژماره ی دانیشتوانی میسر سال به سال به ره و زیادبون ده چی و له گه ل زیادبونی دانیشتواندا بهر که وتی ئا و بۆ یه ک کهس سال به سال که م تر ده بی. ئەم سه ره و نه ده دا پی شیبینییه کان وای بۆ ده چن که ژماره ی دانیشتوانی میسر له سالی ۲۰۲۵ دا ده گاته ۱۰۰ ملیۆن کهس. ج گه له وه، هه ر یه ک کهس له میسر ده ور به ری ۰،۱۳۵ فهدانی له سه ره جم خاکی چینه راوی میسری بهر ده که وی. ئەم بهر که وته ش به به راورد له گه ل چه ندین ولاتی گه شه کردودا به بهر که وتیکی که م ده ژمی درئ^۱.

بۆ میسر نیل تاکه سه رچاوه ی ئاوه بۆ کشتوکال و ئەم باره یه وه ۸۰٪ تا ۹۰٪ ی داها تی ئاوی به رده ستی میسر بۆ کشتوکال ته رخا ن کراوه^۱. هه ندی له را پۆرته ره سمییه کانی میسر ئاماژه بۆ نه وه ده کهن که له توانا دا یه له نیوان یه ک ملیۆن تا ۲،۴ ملیۆن فهدان زه وی تر بکری به کشتوکال، ئەویش له و روانگه یه وه که ته گه ر به چاکترین شیوه ده ست به ئاوه وه بگری و به فیرو دانی ئا و که م بکری ته ره و بریکی باشی ئاوی ژیر زه وی ده ره یئیری، ده توانری بریک ئا و له نیوان ۶،۷ ملیار م^۲ تا ۱۵،۷ ملیار م^۳ بخری ته سه ر بری نه و ئاوه ی که بۆ کشتوکال ته رخا ن کراوه^{۱۲}.

زۆربونی ژماره ی دانیشتوان بۆ میسر گیرو گرتیکی گه وه یه وه ئەم باره یه وه چه ند ژماره ی دانیشتوان له میسر به ره و زیادبون پروا نه خ شه کانی په ره پیدان دو چاری گرتی گه وه تر ده بن، ئەم سه ره و نه ده دا پی شیبینی ده کری ژماره ی دانیشتوانی میسر له سالی ۲۰۳۰ دا به پی ریژه ی زیادبونی سالانه ی ۲،۵٪ بگاته ۱۴۳،۶۱۶،۰۰۰ کهس و به پی ریژه ی زیادبونی سالانه ی ۳،۸٪ خۆی

له قهره‌ی ۱۶۹,۱۹۵,۰۰۰ کەس بەدا^{۱۳}. چەند ژماره‌ی دانیشتوانیش زیاده‌ی, بهرکەوتی ئاو بو یەک کەس ساڵ به ساڵ کەمتر ده‌بێ.

خشته‌ی ژماره (۲)

زیادبونی ژماره‌ی دانیشتوان له میسر و سودان له سالانی ۲۰۱۰, ۲۰۲۰ و ۲۰۳۰ (به ۱۰۰۰ کەس)

ولات	سال	زیادبون به پیی ریژه‌ی ۳,۸%			زیادبون به پیی ریژه‌ی ۲,۵%		
		۲۰۱۰	۲۰۲۰	۲۰۳۰	۲۰۱۰	۲۰۲۰	۲۰۳۰
میسر	۶۹۷۰۶	۹۳۶۷۹	۱۲۵۸۹۷	۱۶۹۱۹۵	۹۰۹۸۶	۱۱۵۶۷۷	
سودان	۳۲۹۳۰	۴۳۴۰۳	۵۷۲۰۸	۷۵۴۰۲	۴۲۲۳۶	۵۲۸۵۴	

سەرچاوه:

واثق رسول آغا، الموارد المائية المتاحة والمسألة المائية في الوطن العربي، ورقة قدمت الى الندوة البرلمانية العربية الخامسة حول المياه العربية، دمشق، ۱۹۹۸.

سالێ ۲۰۰۰ بهرکەوتی ئاو بو یەک کەس له میسر ۹۳۴ م^۳ له سالێکدا، له کاتی کدا ئه‌وه بهرکەوته له سالێ ۱۹۹۰ دا بریقی بوو له ۱۱۲۳ م^۳ له سالێکدا و پێشبینی ده‌کری بو سالێ ۲۰۲۵ بهرکەوتی یەک کەس له میسر ته‌نها ۶۳۰ م^۳ بێ له سالێکدا^{۱۴}. ئەمەش به‌و مانایه‌ ده‌ی کە میسر که‌وتوته ژیر ئاستی که‌م ئاوی له‌م روه‌ه ئاماژه‌ بو ئه‌وه ده‌کری که‌ ئاستی جیهانی بری ئه‌و ئاوه‌ی که‌ پێداویستی به‌ ناساییه‌کانی مرۆقی پێ دا‌بین ده‌ کری بریتی یه‌ له ۱۰۰۰ م^۳ له سالێکدا. به‌م پێیه‌، به‌ پشت به‌ بستن به‌ بو‌ چونه‌کانی ریک خراوی نی‌وده‌وله‌تی خۆراک و کشتوکال و بانکی نی‌وده‌وله‌تان، میسر یه‌کی له‌ ولاتانه‌یه‌ که‌ که‌وتوته ژیر هیللی هه‌زاری له‌ بواری ئاودا له‌م روه‌ه راپورته‌ی سالێ ۱۹۹۴ ی بانکی نی‌وده‌وله‌تان ئاماژه‌ بو ئه‌وه‌ ده‌ کە بری ئاوی تازه‌ه‌بوو له‌ چەندین ولاتدا له‌ وانه‌ میسر به‌ ریژه‌ی ۸۰% له‌ پاشه‌ کشه‌ دا‌یه‌.

له‌م بواره‌شدا زۆر گرنگه‌ ئاماژه‌ بو ئه‌وه‌ بکری که‌ زیاد کردنی روبه‌ری به‌ برنج چینه‌راو له‌ میسر بو‌ته‌ هۆی زیادبونی پێویستی که‌رتی کشتوکال به‌ ئاو له‌م باره‌یه‌وه‌ ئاماره‌کان ده‌ریا‌خستوه‌ که‌ که‌رتی کشتوکال سال به‌ سال پێویستی به‌ ئاو بوه‌.

به پيئي تازه ترين مه زنده كاري ميسري به كان، مي سر تا سالي ۲۰۱۷ ده تواني ۳،۴ ميليون فدان زويي تر چاك بكا ته وه بو كشتوكال به كاري بيئي، له و ۳،۴ ميليون فدان ۵۴۰ هزار فدان بو پروژه ي توشكه ته رخا ن كراوه و ۶۲۰ هزاريش بو پروژه كاني تري سهر ليواري ده ريا به لام لي ره ده بي سهرنج بو ته ره رابكيشري كه ته م زياد كرده ي زويي كشتوكال پيويستي به ۶،۷ مليار م^۳ تا و ده بي^{۱۵}. به لام له و روانگه يه وه كه چاندي برنج و قاميشه شه كر بر ي كمي زوري تاوي پيويسته و هندی له ليكولينه وه كان واي بو ده چن كه چاندي ته م دو به روبومه ۲۵٪ ي داها تي تاوي بو ته رخا ن كراوه، ئي ستا مي سر كه وتو ته ته نجامداني چن د ههنگاويكي گرنگ بو به ژيرانه به كارهيئاني تا و له واته كه مكرده وي ته و روبه ري كه برنج و قاميشه شه كرى لي ده چيئري، په رده دان به ده رهيئاني تاوي ژير زوي و به كارهيئاني ده ورو به ري ۱۲ مليار م^۳ له تاوي پاشه روي^{۱۶}. لي ره جيي خويه تي ئاماژه بو ته وه به كرى كه مي سر له نيو ولا ته عه ره بي به كاندا تا كه ولاته كه سود له تاوي پاشه روي كشتوكال و ده ده گري و له م باره يه وه باسي ته وه ده كرى كه ته م ولاته له سالي ۱۹۹۶ دا ده ورو به ري ۴۳۰۰ ميليون مەترى سى جاي له تاوي پاشه روي كشتوكال خاوين كر دوته وه^{۱۷}.

بايه خي نيل بو په ره پيدان له سودان

له و روانگه يه وه كه سودان له كاروباري كشتوكالدا سه رباري باران پ شتي به تاوديري به ستوه، به تاييه تي له دو هه ري مه كه ي ناوهر ا ست و باكو رو هه ندي ناو چهي دو هه ري مه كه ي روژ تاوا روژ هه لات، نيل بايه خيكي تاي به ت له په ره پيداني كشتوكال له سودان په يدا ده كا.

سودان له هه ولى ته وه دايه روبه ري چيئرا و له ۴،۵ ميليون فدان وه بكا به ۹،۵ ميليون فدان، ته مه ش به و مانايه دي كه سودان بو به ته نجام گه ياندي ته م كار، له سالي كدا پيويستي به ۴۱،۸ مليار م^۳ تا و ده بي، له كاتي كدا هه مو به ركه وتي سودان له تاوي نيل ۱۸،۵ مليار مەتر سى جايه، واته ته و به تاوي سودان پيويستي پييه تي نزيكه ي ۲۳ مليار م^۳ ده بي له سالي كدا^{۱۸}، ته مه ش بر يكي زوره و مه گه ر ته نها به دو ريگه دا بين بكرى، ريگه ي به كه م گلدا نه وي بر يك له و به ركه وته يه كه به پي ري ككه و تننامه ي سالي ۱۹۵۹ بو ميسر دياري كراوه، ته مه ش به پي شيل كر دني كى رون و تا شكر اى ما فه ميژويي به به ده سته يئرا وه كاني ميسرو خاله كاني ري ككه و تننامه ي سالي ۱۹۵۹ داده نري.

ریڱه‌ی دوه‌میش زیاد‌کردنی توانای پاشه‌کهوت‌کردنی ناوه. به‌لام هیچ یه‌کی له‌م دو ریڱه‌یه ۲۳ ملیار م^۲ ئاری زیاد بو سودان دابین نا کا چونکه سودان ته‌گه‌ر ده‌سکاری به‌رکه‌وتی میسری کرد، که‌ئه‌مه کاریکه ناکامی خرابی لی ده‌که‌وتته‌وهو به‌دوریش ده‌زانئ، بریکی وای چنگ ناکه‌وی که‌گرفته‌کی پی چاره‌سه‌ر بکری. پاشه‌کهوت‌کردنی ئاویش، ته‌گه‌رچی کاریکی شیاوو له‌توانا دایه، به‌لام زۆریه‌ی مه‌زنه‌کاریه‌کان وای بو ده‌چن که‌ئه‌وه‌ی سودان له‌م روه‌وه چنگی ده‌که‌وی له ۱۰ ملیار م^۲ که‌متره‌و له‌م سه‌روه‌نده‌دا تیه‌ستا سودان خه‌ریکی سود وهر‌گرتنه‌ له‌چهند پرۆژه‌یه‌ک بو زیاد‌کردنی توانای پاشه‌کهوت‌کردنی ئاوو دامه‌زراندنی هه‌ندی پرۆژه‌ی تر بو پاشه‌کهوت‌کردنی بریکی زۆری ئاوو له‌م هواره‌دا چهند هه‌نگاوێک له‌جیبه‌جی کردن دان به‌ریوه‌ن له‌وانه:

- بلن‌کردنی دیواری به‌نداوی روسیرس بو زیاد‌کردنی توانای پاشه‌کهوت‌کردنی ئاو له ۳ مل پاره‌وه بو ۷,۷ مل پاره‌م^۳ بو چاندنی روه‌ریکی نیو ملیون فه‌دانی.

- ده‌ستپێ‌کردنی پرۆژه‌یه‌کی نوێ له‌چیاکانی نوبه‌ بو پاشه‌کهوت‌کردنی ۷ ملیار م^۳. هه‌ندی له‌لیکۆلینه‌وه‌کان ئاماژه‌ بو ته‌وه‌ ده‌که‌ن که‌ئه‌م پرۆژه‌ ئییان راده‌بینئ بریک ئاو که له‌خودی به‌رکه‌وتی سودان له‌ئاوی نیل زیاتره، بو سودان دابین بکه‌ن^{۱۹}.

سودان بو دابین‌کردنی ئە‌منی خۆراک و خۆبژیوی خۆی هیچ ریڱا یه‌کی جگه‌ له‌په‌ره‌پیدانی کشتوکال له‌پیش‌دا نیه، له‌م سۆنگه‌یه‌وه‌ سیا سه‌تی په‌ره‌پیدانی کشتوکال به‌ په‌رده‌وامی خه‌رتوم هان ده‌دا هانا به‌ریته‌ به‌ر پاشه‌کهوت‌کردنی ئاو بو زیاد‌کردنی روه‌ری چینراو، به‌تایه‌تی که‌زیاد‌بونی ژماره‌ی دانیش‌توان و په‌ره‌سه‌ندنی ئاستی شارستانی ولات پیوستی به‌بریکی زۆتری ئاو هه‌یه. له‌م روه‌وه‌ سالی ۱۹۹۲ حکومه‌تی سودان ده‌ستپێ‌کردنی پرۆژه‌ی هه‌لبه‌ستنی دو جۆگه‌کی کنا نه‌وه‌ ره‌ هدی راگه‌یانده‌ که‌پرۆژه‌یه‌ که‌ ئامانجه‌کی زیاد‌کردنی روه‌ری به‌راوه‌و له‌م سه‌روه‌نده‌دا بریار وایه‌ جۆگه‌ی کنا نه‌ ده‌وره‌ری ۱۲۵ ملیون فه‌دان ئاو پداو جۆگه‌ی ره‌ هه‌ ۵۵۰ هه‌زار فه‌دان^{۲۰}. بایه‌خی ئاو بو په‌ره‌پیدانی کشتوکال له‌ولاتیکی وه‌ک سوداندا له‌وه‌دا ده‌رده‌که‌وی که له‌سالی ۱۹۹۲-۱۹۹۳ دا ریژه‌ی ۹۹% ی ئاو بو کشتوکال به‌کار هاتوه‌و ته‌نها ۱% بو کاروباری ناومالان و هیچ بو پیشه‌سازی^{۲۱}.

به لأم سودان بۆ پهره پيدانى كشتوكال ناتوانى تهنها پ شت به تاودىرى بيهستى به لكو ده بى له چاندنى هه ندى به روبوم دا پشت به بارانيش بيه بستى به تاييه تى كه برىكى زۆر باران له سودان ده بارى و له م روهه ز ياد له ۱۲۰۰ م لم / سال له ناو چه كانى با شورى سودان كه ده كه ونه بهر كه هه رى زهوى ده بارى^{۲۲}.

ليره مه سه له يه كى گرنگ كه په يوه ندى به په ره پيدانى كشتوكال و پرى داها تى تاوه هه يه وه ده بى تاماژى پى بدرى، مه سه له ز ياد بونى ژ هه رى دانى شتوانه. له گه ل ز ياد بونى دانى شتواندا سودان پيوستى به كشتوكالىكى زۆرترو برىكى زۆرترى تاو ده بى و له م سۆنگه يه وه له سالانىكى داها تودا سودان هه م بۆ پهره پيدانى كشتوكال پيوستى به برىكى زۆرترى تاو ده بى هه م بۆ ژماره يه كى زۆرترى دانى شتوان و به م پييه چاوه روان ده كرى بهر كه وتى يه ك كه س له تاو له ماوه ي سالانى داها تودا له وهى ئيستا كه متر بى.

سالى ۲۰۰۰ ژماره ي دانى شتوانى سودان نزيكه ي ۳۳ مل يۆن كه س بو و مه زنده كارى به ديموگرافى به كان واى بۆ ده چن كه به پيى ر يژه ي ز ياد بونى سالانه ي ۲,۵%، ژماره ي دانى شتوان له سالى ۱۰د ۲۰۱۰ ده گاته ۴۲ مل يۆن، له سالى ۲۰۲۰ ده گاته نزيكه ي ۵۳ مل يۆن و له سالى ۲۰۳۰ ده گاته نزيكه ي ۶۴,۵ مل يۆن كه سو نه گه ر به پيى ر يژه ي ز ياد بونى سالانه ي ۳,۸% بۆى ب چين نه وه ژ هه رى دانى شتوان له سالى ۲۰۳۰ ده گاته نزيكه ي ۷۵,۵ مل يۆن كه س^{۲۳}.

به م پييه، بهر كه وتى تاو بۆ يه ك كه س سال به سال به هوى سنوردارى برى تاوو ز ياد بونى ژماره ي دانى شتوانه وه، دهيدا له كزى. له م سه روه نده دا له كاتى كدا له سالى ۱۹۹۰ دا هه ر يه ك كه س له سودان ۴۷۹۲ م^۲ تاوى بهر ده كه وت، ئه م بهر كه وته له سالى ۲۰۰۰ دا دابه زييه ئاستى ۲۸۴۳ م^۳ و پيشيني ده كرى بۆ سالى ۲۰۲۵ هه ر يه ك كه س تهنها ۱۹۹۳ م^۳ تاوى بهر كه وى^{۲۴}.

خشته ي ژماره ۳

بهر كه وتى تاو بۆ يه ك كه س له ميسرو سودان له سالانى ۱۹۹۰، ۲۰۰۰ و ۲۰۲۵

ولات	بهر كه وتى تاو بۆ يه ك كه س (م/سال)
------	-------------------------------------

٢٠٢٥	٢٠٠٠	١٩٩٠	
٦٣٠	٩٣٤	١١٢٣	میسر
١٩٩٣	٣٩٣٢	٤٧٩٢	سودان

سەرچاوه: جان خوری، المصدر السابق.

خشتهی ژماره ٤

به کارهیتانی ئاو بو بوارى جیاجیا له میسر و سودان

له سالانی ١٩٩٢-١٩٩٣

ولآت	کشتوکال %	ناومالان %	پیشه سازی %
میسر	٨٨	٧	٥
سودان	٩٩	١	-

سەرچاوه: معهد المصادر المائیه (١٩٩٢-١٩٩٣).

خشتهی ژماره ٥

داهاتی نائاسایی ئاو له میسر و سودان (میلیۆن م^٣)

١٩٨٦	١٩٩٦	١٩٩٦
------	------	------

خاڤڤن كردهوهى ئاوى پاشهروى كشتوكان	خاڤڤن كردهوهى ئاوى زېرايه كان	شېرىن كردهوهى ئاوى سوېر	خاڤڤن كردهوهى ئاوى زېرايه كان	شېرىن كردهوهى ئاوى سوېر	
۴۳۰۰	۲۰۰	۱۹	۱۴۶	-	ميسر
-	-	۰,۴	-	-	سودان

سه رچاوه: عبدالله عرعر، الاساليب والطرق الكفيلة بتزويد المياه في الزراعة العربية، ورقة مقدمة الى اللقاء القومي لمسؤولي قطاع الزراعة والري في الوطن العربي، المنظمة العربية للتنمية العربية، القاهرة، ۱۹۹۶.

قهيرانى ئاوه خهوزى نيل و دوراييه ئايندهييه كانى

بنه رتهى كيشه ئاوىيه كانى نيوان ميسرو سودان له وهدايه كه هدردو ولات پيويستيان به ئاوه وه پيويستىيه تا دى دژوار تر ده بى. بؤ ميسر، نيل گرنگىيه كى ستراتيجى ههيه چونكه مانه وهى ميسر، وهك كو هه ل وهك ده ولت، ده وه ستته سهر داهاتى ئاوى نيل. له م سونگه يه وه ميسر له م يتره سهر گهرمى ده سته به ر كردهوى ئاوى نيله، چ له رى دپلوما سى و ريو شويى ياسايى و سياسى و مؤر كردهوى په يمانه وه، چ له رى به كار هيتانى زه پروژه نگو كارى زؤرداره كى و له م سونگه يه وه ميسر چهن دان ري ككه وتننا ههى مؤر كرده وه وانه ۲۰:

- ۱- پرۆتۆكۆلى سالى ۱۸۹۱ى رۆما له نيوان بریتانیا و ئیتالیا سەبارەت بەدیاریکردنی سنوری نیوان ئەرتریا و سودان كە حكو مەتى ئیتالیا تەیدا بەلگىنى دا هیچ كاریك ناکا كاریگەرىی خرابى لەسەر برى ئاوى نیل هەبى.
- ۲- ریککەوتننامەى سالى ۱۹۰۲ى ئەدیس ئەبابا له نيوان بریتانیا و ئەسیوپیا كەتیدا ئەسیوپیا بەلگىنىدا كەسەر بەخۆو بەبى ریک كەوتن له گەل هەردو حكومەتە كەى بریتانیا و سودان هیچ كاریك ناکا كە كاریگەرىی خرابى لەسەر برى ئاوى نیل هەبى.
- ۳- پەیمانى سالى ۱۹۰۶ى لە نەدەن له نيوان بریتانیا و بەلژىك له باتى كۆنگۆ كەتیدا حكومەتى كۆنگۆ بەلگىنى دا بەبى ریک كەوتن له گەل حكو مەتى سودان دا هیچ كاریك كەببیتە ماپەى كە مكردەوہى برى ئاوى نیل ئەنجام نادا.
- ۴- ریککەوتننامەى سالى ۱۹۰۶ى نیوان بریتانیا و فەرەنسا كە باس لە بە كپارچە بوى ئەسیوپیا و پارا ستنى بەرژەوہندى پە كانى بریتانیا و ميسر لە حەوزى نیل دەكا.
- ۵- ریککەوتننامەى سالى ۱۹۲۵ى رۆسا له نيوان بریتانیا و ئیتالیا كەتیدا ئیتالیا بەلگىنى داوہ كە نایبیتە ھۆى كە مكردەوہى قەوارەى ئاوى نیل.
- ۶- ریککەوتننامەى سالى ۱۹۲۹ى نیوان ميسرو بریتانیا له باتى سودان لە لایەك و نیوان ئۆگەندە و كینیا و تانزانیا لە لایەكى ترەوہ كەتیدا چەخت لەسەر ئەوہ كراوہ كە هیچ لایە نىك بەبى رەزامەندى ميسر بوى نیل هیچ كاریك بەكا كەببیتە ھۆى زیان گەياندن بە بەرژەوہندى ئاوى پە كانى ميسر.
- ۷- ریککەوتننامەى سالى ۱۹۳۷ى نیوان ميسرو بریتانیا و پەو پە پە پە كە ھەردو كیان ھەلسۆپنەرى كاروبارى سودان، سەبارەت بە دانانى پرۆژەى ئەنبارى ئاوى چىاى ئەولیا.
- ۸- ریککەوتننامەى سالى ۱۹۵۳ى نیوان ميسرو ئۆگەندە كەتیدا ميسر رەزامەندى نیشان داوہ لەسەر دروست كردنى بەنداوىك لە سەر تاؤ گە كانى ئۆين لە دەريا چەى فيكتۆر یا بە مەبە ستنى بەر ھەم ھىخانى وزەى كارە با بۆ ئۆگەندە.
- ۹- ریککەوتننامەى سالى ۱۹۵۹ى نیوان ميسرو سودان.
- ۱۰- ریککەوتننامەى سالى ۱۹۸۳ى نیوان ھەمو دەولەتانی حەوزى نیل بۆ داين كردنى ھەماھەنگى و راویژ لە كاتى دامەزراندنى ھەر پرۆژە پە كى

ئاۋى لەھەوزى روبراھە كەدا. ئەم رېككەوتننامە يە رېكخراۋى (تە ندۆگۆ) ى لى كەوتەوھ كەھەمو دەولەتانى ھەوزى نېل ئەندامن تېيدا.

ھەمو ئەم رېككەوتنە مۆرکراوانە لەو دېدەوھ سەرچاۋە دە گرن كە ئەمنى مېسر خۆى لەئەمنى نېلدا دەبېنېتەوھ، ئەمەش مە سەلەيە كە لەساتو سەودا بەدەرە. بۇ مېسر مە سەلە ئەمنىيە كە دو دوراي ىى ھە يە كە يە كېكېيان پەيوەندى بەپەرەپېداندەوھ ھەيەو لەم روانگە يەوھ دورايى يە كى ناوخۆيى ھەيەو ئەوى تر پەيوە ندى بەسېا سەتى دەرەوھ ھە يەو لەم روانگە يەوھ دورايىيە كى دەرەكېى ھەيە.

مايەى مشتومر نېە كەمېسر بەبې نېل ناتوانى بەرھەمى كشتوكال بېنېتە دى و لەم دېدەوھ دەرەكەوئ كەئامانجى كشتوكال بەدەست ھېنانى پەربومېكى كشتوكالېيە بۇ دەستەبەر كرنى پېداوېستى خۆراك بۇ دانېشتوان. بەلام مېسر لەژېر گوشارى زيادبونى ژمارەى دانېشتواندا، پېويستى بەروبەريكى فراوانتر بۇ چاندن ھەيەو روبەرى فراوانترېش پېويستى بەبېرىكى زۆرتى ئاۋ ھەيە. لەم سۆنگەيەوھ لەمەسەلەى پەرەپېدانى كشتوكالدا ئاۋ رۆلىكى فرە گرنگ دەگېرى. ھەندى لەسەرچاۋەكان باس لەوھ دەكەن كە كشتوكال لەمې سىر لەماۋى نېوان ۱۹۸۹-۱۹۹۴دا سالانە دەوروبەرى ۴۳,۹ مىليار م^۲ ئاۋى بۇ ئاۋدېرى كېلگەكان پېويست بوھ ھەندى لەسەرچاۋەكانى پەرلەمانى مېسر وايان دانانە كەمېسر لەسالى ۱۹۸۱-۱۹۸۲دا پېويستى بەدەوروبەرى ۴۸,۴ مىليار م^۲ ئاۋ بوھ بۇ ئاۋدېرى و ئەم بېرە لە سالى ۱۹۹۱-۱۹۹۲دا گەي شتە نزي كەى ۵۰ مىليار م^۲ .^{۲۶}

بەم پېيە، يە كى لەسېاسەتە بەردەوامەكانى مېسر فراوان كرنى رو بەرى كشتوكالە ھەم بۇ دابېن كرنى خۆراكىكى زۆرتى بۇ دانېشتوان ھەم بۇ كەم كرنەوھى گوشار لەسەر ئەو زەوييە كشتوكالېيە كەھەيە. دەشى لەو گۆشە نېگايەشەوھ سەيرى كەرتى كشتوكال بېرى كە كەرتى كە ھەلى كار بۇ دەوروبەرى ۳۳% دەستى كار كەرى مېسر دابېن دەكا، بەرېژەى نزي كەى ۳۰% بەشدارى لەناردنە دەرەوھى كالا دەكاۋ بە رېژەى نزي كەى ۲۰% دە سىتى ھە يە لەپېكەوھەنانى بەرھەمى خۆمالىدا.^{۲۷}

لەم روانگەيەوھ، سودان بۇ مېسر بايەخېكى ستراتېجى ھەيە چونكە جگە لەوھى كەمېسر بەھۆى رېككەوتننامەى سالى ۱۹۵۹وھ داھاتىكى زۆرى ئاۋى

نیلی بۆ خۆی مسۆگەر کردوه، سودان ئەو ولاتەییە کە تاو بۆ میسر پاشا کەوت دەکاو لەم روهوه دەشی تاماژە بۆ دو پرۆژە بکری کە بریتین لە بەنداوی چپای ئەولیاو پرۆژەیی نۆکەندی گۆنگلی.

بەنداوی چپای ئەولیا لەسالی ۱۹۳۷دا لەسەر نیلی سپی درو بست کراو تاماژە کەمی دابین کردنی ئاوه بۆ کشتوکالی هاورینی میسر، تا سالی ۱۹۵۷ میسر سودی لەو ئاوه پاشە کەوتکراوه وەرده گرت بەلام پاش درو بست کردنی بەنداوی ئەسوان، میسر بەنداوه کەمی بۆ سودان هی شتەوه. ج پپی سەرئەجە کە بەنداوه کەمی چپای ئەولیا نزیکەمی ۳ ملیار م^۲ ئاوا پاشا کەوت دەکا بەلام بەهۆی بەهەلمیونەوه تەنها سود لە ۲ ملیار مەتر سێ جای وەرده گبری^{۲۸}.

لەم روهوه یەکی لەدیارتترین پرۆژە هاورە شەکانی نیوان میسر سودان بۆ پاشا کەوت کردنی ئاوا پرۆژەیی نۆکەندی گۆنگلی یە کە بریتی یە لە نۆکەندی پاشا بەدریژی ۳۶۰ کلم لەرێژگەمی روباری سوپاتەوه لەنزیک شاری ملکا لەوه تا شاری بۆر لەباشوری سودان و تاماژە کەمی سود وەرگرتە ئەو ئاوهی کە لەنارچەیی زۆنگاوه کاندایا بفرۆدەچی و وەرکەمی سالانە خۆی لەقەرەمی ۴ ملیار م^۲ دەداو نیاز وابو ئەم برە ئاوه نیوانیو لەنیوان میسر سوداندا دا بەش بکری بەلام هەلایسانی شەری ناوخۆ لەباشوری سوداندا پەکی پرۆژە کەمی خ سست^{۲۹}. بەلام بیروکەمی ئەم پرۆژەییە بیروکەمی کۆنەوه بۆ سالی ۱۸۹۸ دەگەرێتەوه، کاتی کە بێر لەوه کرایهوه کە رێو شوینی کە بدۆزێتەوه بۆ کەم کردنەوهی بەفرۆچونی ئاوا^{۳۰}. پێشنیاری دروست کردنی نۆکەندی گۆنگلی وەک بە شیک لە (پرۆژەیی ئاوی سەدەمی بیستەم) لە سالی ۱۹۳۶دا بە شیکەیی کەمی ره سیمی پێشکەش کرا بەو مەبەستە کە لەرەوتی پەرەسەندندا بەو ئاوا بە بەگات کە دەریاچەکانی ناوەراستی ئەفریقا بکری بە تەنباری پاشا کەوت کردنی ئاوا بۆ ریکخستنی

بریتانیا دینەمۆی ئەم پرۆژەییە بوو بەلام پاشا کزبونی دە سەلاتی لە ئەفریقا بونی سودان بەدەولەتیکە سەر بەخۆ لەسالی ۱۹۶۱دا، دەستی لەمە سەلە کە کیشایهوه وازی لێ هینا. سالی ۱۹۶۹ بیروکەمی پرۆژە کەم زیندو کرایهوه و دواتر لەسالی ۱۹۷۴دا هەردوو حکومەتە کەمی میسر سودان پەرە سیمی رازی بون دەست بە پرۆژە کەمی بکری^{۳۱}. بەلام پرۆژە کەمی بە تەنجام نەگەشت چونکە شەری ناوخۆی سودان تەگەرە لێ دا.

دژواری مەسەلە کە لەو دانیه کە لەپەرەپێدانددا ولاتانی جەوزی رو باری نیل پشت بەروبارە کە دەبەستن و لەم روو قەیرانی دابەشکردنی ئاوی رو باری نیل وەك مەملەتییەك بۆ فەراھەم کردنی زۆرترین پەری پێداویستی یەکانی پەرەپێدان دیتە پێش چاوی.

لەپۆلین کردنی میسرو سوداندا، هەر یەك لەمیسرو سودان بەر یەكی لەو حەوت گروپە دەكەون کە باری ئاوی بیان لە یەكتری جیاوازه. میسر بەر گروپی یەكەم دەكەوی کە زیاد لە ۵۰٪ی سەرجم سەرچاوی ئاوی سالاتنی تازەبوو بە کار دین و نارچە کە بیان بەهەمو پێوانە یەك بەناوچە ی فرە کەم ئاو لەقە ئەم دەدری، لە کاتی کدا سودان بەر گروپی دوو دەكەوی کە ئەو ولاتانی لەخۆ گرتووە کە پێویستە پەرە بەرئۆشوینی بە کارهێنانی ئاو بەدەن تا بتوانن لەتایندەدا پێویستی بیان بۆ ئاو چارەسەر بکەن. ولاتانی ئەم گروپە لەباری کدان کە تیا یدا بەرھەم هێنانی خۆراک لەبار نیە بەلام ئەو نەدە سەر چاوی ئاویان هە یە کە دەتوانن بە سەرما یە گوزاری یەکی بە جۆر و رێ ئابوری یەوێ گەشە ی پێ بدری^{۳۲}.

بەم پێیە گێرگرتنی سودان، یاخود بە شیک لە گێرگرتنە کە ی، لەو دا یە کە میسر بە پێی ریککە و تننامە ی سالی ۱۹۵۹ بۆتە هۆی ئەو ی کە بێرک ئاو بەر سودان بکەوی کە هەم کە مەترە لە پێداویستی یەکانی سودان و هەم لەتایندەدا تەنگوچە لەمە بۆ پەرەپێدانی سودان دەنیتەوێ.

گێرگرتنی سودان خۆی لەو دەنوینی کە ئەم ولاتە لە بەر چەندین هۆ بەزەحمەت خۆراکی پێ دیتە بەرھەم و لەم بوارەدا بەر هەم هی خانە خۆراک لە سالی ۱۹۹۰ دا بەرپۆزە ی نزیکی ۳۴٪ کە مەتر بوو لەو ی لە سالاتنی ۱۹۶۹- ۱۹۷۱ دا هاتۆتە دی و پاشان لە سالی ۱۹۹۳ نەختیک چاکبۆنەوێ بەخۆو بینی، بەلام بەشیوێ یەکی گشتی بەرھەم هێنانی خۆراک هەر لەتاستییکی نزم دا یە^{۳۳}. لەم سۆنگە یەو، سودان لەسیا سەتی خۆ یدا ئەو ی لە بەر چاوی دا ناره کە هەولێ زیاد کردنی داھاتی نیل بکا، ئەگەر چی زۆر یە ی پڕۆژە کانی لەم بارە یەو بەهۆی هەلومەرجی ناوخۆی ولاتەوێ لە کار کەوتون. بەلام ئەو ی تائیس تا کراوە یاخود دەستی پێ کراوە، چەند پڕۆژە یە کە لەوانە:

خشتە ی ژمارە ۶

تهرازوی تاو له سودان داو هه ندهی پیشبینی

بهر کهرتی پیدک کهرس (م/سال)	کهریتی تاو (میلیار م ^۳)	به کارهینانی تاو (میلیار م ^۳)				داهاتی تاو (میلیار م ^۳)				ژمارهی دانیشتون (به میلیون)	سال
		سهر جهم	تاو پیری	پیشه سازی	مالان	تاووه پوره %	سهر جهم	ژیر زوهی	سهر زوهی		
۸۹۲	۵,۶+	۱۶,۴۷	۱۵,۸۳	۰,۱۱	۰,۵۳	۹۸	۲۲,۱	۰,۳	۲۱,۸	۲۵	۱۹۹۰
۷۳۶	۲,۸+	۲۱,۵	۲۰,۵	۰,۱۷	۰,۸۳	۹۸	۲۴,۳	۰,۵	۲۳,۸	۳۳	۲۰۰۰
۴۴۲	-۹,۷۴	۳۴,۰۴	۳۲,۱۷	۰,۳۱	۱,۵۶	۹۸	۲۴,۳	۰,۵	۲۳,۸	۵۵	۲۰۲۵
۲۰۲	۲۵,۸-	۵۰,۱۱	۴۷,۱	۰,۵	۲,۵۱	۹۸	۲۴,۳	۰,۵	۲۳,۸	۱۰۲	۲۰۵۱

سهرچاوه: سامر محیمر و خالد حجازی، ازمه المیاه فی المنطقه العربیه: الحقائق والبدائل الممكنة، المجلس الوطني للشقافة والفنون والاداب، الكويت، ۱۹۹۶، ص ۵۱.

۱- به نداوی سه‌نار که یه‌که‌م پرۆژه‌ی پاشه‌که‌وت کردنی هه‌میشه‌ییی ئاوه له‌سه‌ر روبراری نیل.

۲- به‌نداوی چیا‌ی ئه‌ولیا که له‌ سالی ۱۹۵۷ هه‌وه سودان سوودی لی وهرده‌گری.

۳- به‌نداوی روسیرس که له‌سالی ۱۹۶۴ له‌سه‌ر نیلی شین درو بیت کراو ئیستا ۷ ملیار م^۳ ئا و پاشه‌که‌وت ده‌کا.

۴- به‌نداوی خه‌شمی قریه که سالی ۱۹۶۴ له‌سه‌ر چه‌می عه‌ت به‌ره درو بیت کراو نزیکه‌ی ۱,۲ ملیار م^۳ ئا و پاشه‌که‌وت ده‌کا.

۵- پرۆژه‌ی نۆکه‌ندی گۆنگلی که ۶۵٪ ته‌وا و به‌وه له‌ناوه‌را بیستی هه‌شتاکانه‌وه به‌هۆی شه‌ری ناوخواه‌وه په‌کی که‌وتوه^{۳۴}

به‌ر له‌وه‌ی سودان به‌سه‌ختی دوچاری گرفتگی وشکاتی بیی، ده‌یتوانی به‌پشت به‌ستن به‌کشتوکالی دیم خو‌پژتویی خۆی له‌ به‌روبو‌مدا بینیت ته‌دی به‌لام وشکاتی و زیادبونی روبه‌ری چینه‌را وای کرد ئه‌م ولا ته‌ پیویستی به‌بریکی زۆرتری ئا و بیی. له‌گه‌ل ته‌وا و بونی ئه‌و پرۆژا نه‌ی ئاودیری که له‌قوناغی جیبه‌جی کردن دان، سودان پیویستی به‌ ۱۹ ملیار م^۳ ئا و ده‌بی، ج‌گه‌ له‌وه‌ی که پرۆژه کشتوکالییه پیشنیار کراوه‌کانیش ۱۱ ملیار م^۳ ئاوی تریان پیویسته. ئه‌مه‌ش مایه‌ی ته‌وه‌یه که سودان به‌دوای سه‌ر چاوه‌ی تری ئاودا ب‌گه‌ری و به‌فیوچون که‌م بکاته‌وه و ئاستی کارامه‌ییی رایه‌له‌کانی ئاودیران په‌ره‌ی بی‌بدا و به‌م پییه، خه‌ریکه‌ سودان دوچاری دۆخیکی شلۆق ده‌بی ته‌وه چونکه‌ ته‌گه‌ر بریاری له‌سه‌ر جیبه‌جی کردن پلانه‌ ئابورییه دانراوه‌که‌ بدا، پراپر پیویستی به‌ ۵۰ ملیار م^۳ ده‌بی^{۳۵}.

به‌ده‌ر له‌هه‌مو ته‌مانه، زۆربه‌ی ده‌وله‌تانی هه‌وزی نیل، له‌وانه‌ سودان، له‌سیاسه‌تی میسر خانه‌گومانن و وا سه‌یری می سه‌ر ده‌گه‌ن که‌ده‌وله‌تییه که به‌رژه‌وه‌ندی له‌وه‌دایه که‌ته‌فریقیا به‌دواکه‌وتویی بمیته‌وه‌وه‌سیاسه‌تیک له‌بوا‌ری ئاودا په‌یره‌وه‌کا که‌ته‌نھا دورایییه‌کی فراوانخوازانه‌ی هه‌یه. مایه‌ی تیرامانه‌ که له‌کاتی دروست کردن به‌نداوی روسیرس له‌سودان، فه‌یرانیکی دژوار له‌نیوان میسرو سودان سه‌ری هه‌لدا چونکه‌ می سه‌رییه‌کان نا‌ه‌زایی چه‌کی زۆریان به‌رامبه‌ر به‌دروست کردن به‌نداوه‌که‌ ده‌بریکه‌ ره‌نگدا نه‌وه‌ی خرا پی له‌سه‌ر پاشه‌که‌وت کردن ئا و له‌به‌نداوی ته‌سوان هه‌بوه به‌لام سودان پیی

داگرت و گوئی به نارەزایی میسر نەدا. به هەمان پ یتودانگ، ئە سەیوپیاش بە گومانەوه دەروانیته هەلپەمی میسر بۆ دا بین کردنی بەرکەوتی خۆی لە ئاوی نیل، دەکرێ ئەم روهه ئاماژە بۆ لیکۆلینەوه یەکی دۆند یە مینە لیبەد جە فوت بکری ئە لە کتیبە کەیدا ((چاوتی پینە فراواخوازییە کانی می سەر لە دەریا چەمی تانوا نیلی شین)) سەر نەج بۆ پیوی سستی بەرپەر چەدانەوهی سیا سەتی فراواخوازی میسر لە ئەفریقا رادە کیشی^{۳۶}. هەر لەو سەرۆبە نەدا هە نەدی لە دەوڵەتانی حەوزی نیل، بە گومانەوه دەروانە ئەو ریککەوتننامە ئاوی یا نەمی کە لە گەڵ می سەردا مۆر کراون و هە نەدیکیان داوا یان کردووە چاوە بەو ریککەوتننامە هە ناهاو سەنگانە بۆ شینریتتەوه کە زۆر یەمی هەره زۆری لە بەرژەوه نەدی می سەردایە بە شینو یەکی سەره کی، لەوا نە تانزان یا کە سالی ۱۹۸۹ داوا ی پیدان چۆنەوهی ریککەوتننامە کانی کرد بەو پیبەمی کە ئەو ریککەوتننامە زاده و پاشماوهی قوناعی کۆلۆنیالیزمین^{۳۷}.

مەسەلە کە تەنها بەوه دانە کەوتووە کە دەوڵەتانی حەوزی نیل لە می سەر خانە گومانن، بە لکو گەشتتۆتە ئەو رادە یەمی کە بەد گومان یە کە تێ کەڵ بە کیشە ناوخوازییە کان بوە. ئەم بوارە شدا دەبێ ئاماژە بۆ ئەوه بکری کە ئەو بەد گومان یە پە ککەوتنی هە نەدی پرۆژە ی گرن کگی لێ کەو تەوه لەوا نە پرۆژە ی نۆ کە نەدی گۆنگلی. سالی ۱۹۷۴ ناو چە کانی هەریمی با شوری سودان خۆپیشاندانیکی زۆریان لە دەژی پرۆژە ی گۆنگلی بە خۆوه بیخی چونکە خۆپیشاندەرە کان لە مەرا هە کانی پرۆژە کە بە گومان بون و وا یان دا نابوو کە پرۆژە کە وشک کردنەوهی زۆنگاوه کان و فەوتانی لەوه رگاکان و نی شتە جی کردنی جوتیارە میسری یە کانی لێ دە کەوتتەوه و ئەوهی کاتی خۆی بە سەر نوبی یە کاندایا هاتووه، کاتی ک بەهۆی دروست کردنی بەنداوی ئەسوانەوه زیانیکی زۆریان بەرکەوت، نابێ جاریکی تر دوبارە بیستەوه^{۳۸}.

لەم سەرۆبە نەدا ئە سەیوپیایا لایە نیکی تری گرژ می ناو چە کە پی کدینێ. گرنگی ئە سەیوپیایا لە کیشە ی ئاودا لەوه دایە کە بری ئەو ئاوهی لە ئە سەیوپیایا دی ۸۵٪ سەر جەمی ئەو ئاوه پی کدینێ کە لە دەوڵەتانی تری حەوزە کە بۆ میسرو سودان دەچی. ئە گەرچی ریککەوتننامە ی سالی ۱۹۰۲ کە لە نیوان بریتانیا و ئە سەیوپیایا مۆر کراوه، ئە سەیوپیایا بەوه پابەند دەکا کە بۆی نییە هیچ کاریک لە سەر نیلی شین و دەریا چەمی تانوا چەمی سووات بکا کە بیستەوهی هۆی کە مکردنەوهی ئاوی روباری نیل، بەلام هە نەدی لە ناوه نەدا سیا سەیوپیایا کانی

ئەسىوپىيا داوا كارن ئەسىوپىيا خۆى لەم رىككەوتننامە يە راپ سىكىنى و فەرامۆشى بکات لەو روانگە يەو کە ئەو رىككەوتننامە يە بەشىكە لەمىراتى كۆلۆنيا لىزم^{۳۹}. لەم روهو و رىدونەو لەهە لۆيىستى ئەسىوپىيا لە کاتى بە سىتى سىمىنارى سالى ۱۹۸۶ى ولاتانى حەوزى نىل لە بانگۆك، دژوار يى كى شەكە دەردەخا، چونكە لەو سىمىنارەدا ئەسىوپىيا تاكە دەولەت بوو كە رازى نەبو راسپارەدە كانى سەبارەت بە پىيوستى دابەش كوردنى داھاتى ئاوى نىل بە پىي پىداو بىستىيە كانى ھەر ولاتى كى حەوزە كە پە سىند ب كاك^{۴۰}، ج كگە لەوھى كە ئەسىوپىيا دان بە رىككەوتننا ھەى سالى ۱۹۵۹ى ن پىوان مە سىرو سودان دا نانى.

ئەسىوپىيا جگە لەوھى كە مافى خۆيەتى پەرە پىدانى خۆى م سۆگەر ب كاك، چەند سالىكە دوچارى وشكاتى ھاتووەو ھىچ رىگە يە كى ج كگە لە پەرە پىدانى كشتوكال لە بەردەم دا نىھ. وشكاتى پى لەوھى كە كارە سياتىكى سرو شتى سىمانكە، دەستىكى بالاشى ھەبوە لە گۆرانكارى يە سىا سىيە كانى ناوخۆى ئەسىوپىيا دەشى لەو روهو ئامازە بەو بەرى كە وشكە سالى ۱۹۷۲ دە سىتى ھەبو لە روخاندنى رژیى تىمپراتۆر ھىلاسى لا سى و وشكە سالى ۱۹۸۴- ۱۹۸۵ دەستى ھەبو لە ھەرە سەينانى رژیى مەنگستۆ مریام^{۴۱}.

بۆ ميسر پرۆژە كانى پەرە پىدانى كشتوكال لە ئەسىوپىيا ما يە نى گەرانى چونكە ئەو پرۆژانە دەبنە ھۆى كەم كوردنەوھى ئاوى نىلى شىن كە لە ئەسىوپىيا ھەل دەقولى و برى ئاوە كەى لە سەر سنورى سودان- ئەسىوپىيا بە ۵۰ ملىار م مەزەندە دەكرى. ئەوھش ما يە تىپرامانە لە كاتى وشكە سالى كات پىك باران لە بانى ئەسىوپىيا نەبارى، ئاستى ئاوى دەرياچەى ناسر لە ميسر ۱۵۰ م دابەزى و ئەمەش خراب كارى كرده سەر كەرتى كشتوكال، بەتاي چەتى چاندنى لۆكەو ميوە.

لەو بارودۆخەدا بە ھۆى ھەلپەى ھەمو لايەك بۆ پەرە پىدانى كشتوكال و لە سۆنگەى زيادبونى ژمارەى دانىشتوانەرەو پىيوستى تەرخان كوردنى برى كى زۆرتى ئا و كاروبارى ناومالان و پىشە سەزى، پىنا چى دەر فەتىكى لەبار، بەتاي چەتى لە نىوان مە سىرو سودان و ئەسىوپىيا، بۆ خە فەبونى كىشە كان بىتە ئاراو.

سەرچاو و پەرە پىزە كان:

- ١ الدكتور محمود الاشم، اقتصاديات المياه في الوطن العربي والعالم، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، ٢٠٠١، ص ٢٦٤.
- 2- Wolf, Aaron T. Middle East Water Conflicts and Directions of Conflict Resolution, Washington, D.C: International Food Research Institute (IFPRI), 1996. □
- ٣ الدكتور محمود الاشم، المصدر السابق، ص ٢٦٤.
- ٤ ايمن السيد عبدالوهاب، مياه النيل مدخل لدعم العلاقات المصرية- السودانية، مجلة السياسة الدولية، العدد ١٤٣، يناير ٢٠٠١، ص ٨٧.
- ٥ ههسان سهرچاوه، ل ٨٧.
- ٦ الدكتور محمود الاشم، المصدر السابق، ص ٢٦٥ - ٢٦٦.
- ٧ جي . أ. النور شيلي ملاط، المياه في الشرق الاوسط، ترجمة محمد اسامة القوتلي، منشورات وزارة الثقافة، دمشق، ١٩٩٧، ص ١٠٢.
- Wolf, Ibid. □
- R. Krishma, "The Legal Regime of the Nile River Basin," in: Joyce R. Starr and Daniel C. Stoll, eds., The Politics of Scarcity: Water in the Middle East, Westview Special Studies on the Middle East (Boulder, CO: Westview Press 1988). □
- ١٠ د. احمد يوسف احمد، سياسة مصر الخارجية في عالم متغير، مركز البحوث والدراسات الاستراتيجية، القاهرة، ١٩٩٠، ص ١٩.
- ١١ ههسان سهرچاوهى پيشو.
- ١٢ ايمن السيد عبدالوهاب، المصدر السابق، ص ٩٠.
- ١٣ واثق رسول آغا، الموارد المائية المتاحة والمسألة المائية في الوطن العربي، ورقة مقدمة الى الندوة البرلمانية العربية الخامسة حول المياه العربية، دمشق ١٩٩٨.
- ١٤ جان خورى، دور العمل العربي المشترك في الحفاظ على الحقوق المائية العربية، ورقة قدمت الى الندوة البرلمانية العربية الخامسة حول المياه، دمشق، ١٩٩٨.
- ١٥ مجلة ((المهندسين)) المصرية، العدد ٥٢٨، آذار ٢٠٠٠، ص ١٩.
- ١٦ د. احمد فاضل، اهمية التركيبات الصحية والتوصيلات في عدم اهدار الناتج عن سوء الاستخدام للمياه، سلسلة مجلة المحليات، الهيئة العامة للاستعلامات، ١٩٩٩، ال هدد الخامس، ص ٩.
- ١٧ عبدالله عرعر، الاساليب والطرق الكفيلة بتشيد استخدام المياه في الزراعة العربية، ورقة قدمت الى اللقاء القومي لمسؤولي قطاع الزراعة والري في الوطن العربي، المنظمة العربية للتنمية الزراعية، القاهرة، ١٩٩٦.
- ١٨ ايمن السيد عبدالوهاب، المصدر السابق، ص ٩١.
- ١٩ د. رشدي سعيد، الحقيقة والوهم في الواقع المصري، دار الهلال، القاهرة، ١٩٩٧، ص ١٦٣ - ١٦٤.
- ٢٠ ايمن السيد عبدالوهاب، المصدر السابق، ص ٩٢.

- ٢١ الدكتور محمود الاشم، المصدر السابق، ص ١٢٠. وهرگيراه له نامزؤگای سهرچاوه كانى نار (١٩٩٢-١٩٩٣).
- ٢٢ ابراهيم احمد مكي، الموارد المائية العربية وضرورة ترشيد استخداماتها، مجلة الزراعة والتنمية، المنظمة العربية للتنمية الزراعية، السنة ١٢، العدد ٢، ١٩٨٦.
- ٢٣ واثق رسول اغا، المصدر السابق.
- ٢٤ جان خوري، المصدر السابق.
- ٢٥ الدكتور منذر خدام، الامن المائي العربي، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، ٢٠٠١، ص ١٢١-١٢٣.
- ٢٦ الدكتور منذر خدام، المصدر السابق، ص ٨٣.
- ٢٧ الاهرام الاقتصادي (١١/٢٥/١٩٩٦)، ص ١٩.
- ٢٨ الدكتور منذر خدام، المصدر السابق، ص ١٢٠.
- ٢٩ عايذة العلي سري الدين، السودان والنيل، منشورات دار الافاق الجديدة، بيروت، ١٩٩٨، ص ١٣.
- ٣٠ د. محمد عبدالغني سعودي، قناة جونجلي: لماذا؟ واين؟، مجلة السياسة الدولية، العدد ١٤٣، يناير ٢٠٠١، ص ٦٩.
- ٣١ جون بولوك و عادل درويش، حروب المياه، المجلس الاعلى للثقافة، القاهرة، ١٩٩٩، ص ١٣٧-١٣٨.
- ٣٢ دكتور توميد نوري حدمه ثمين، دوراوى جيهانى كيرورفتى نار، كزفارى ستهنترى ليكوليهوى ستراتيجى، ژماره ٣، سالى دهيم، ٢٠٠٢، سليمانى، ل ٢٥٠-٢٥١.
- ٣٣ د. محمد السيد عبدالسلام، الامن الغذائى للوطن العربى، المجلس الوطنى للثقافة والفنون والاداب، الكويت، ١٩٩٨، ص ٤٦.
- ٣٤ د. منذر خدام، المصدر السابق، ص ١٢٠.
- ٣٥ الدكتور نبيل السمان. حرب المياه من الفرات الى النيل، القاهرة، ص ١٢١.
- ٣٦ الدكتور نبيل السمان، المصدر السابق، ص ١٢٠.
- ٣٧ د. منذر خدام، المصدر السابق، ص ١٢٣.
- ٣٨ جون بولوك، عادل درويش، المصدر السابق، ص ١٤٤-١٤٦.
- ٣٩ عايذة العلي سري الدين، المصدر السابق، ص ١٣-١٤.
- ٤٠ الدكتور عبدالملك خلف التميمي، المياه العربية التحدي والاستجابة، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، ١٩٩٩، ص ١٦١.
- ٤١ هدمان سهرچاوه، ل ١٦٥.